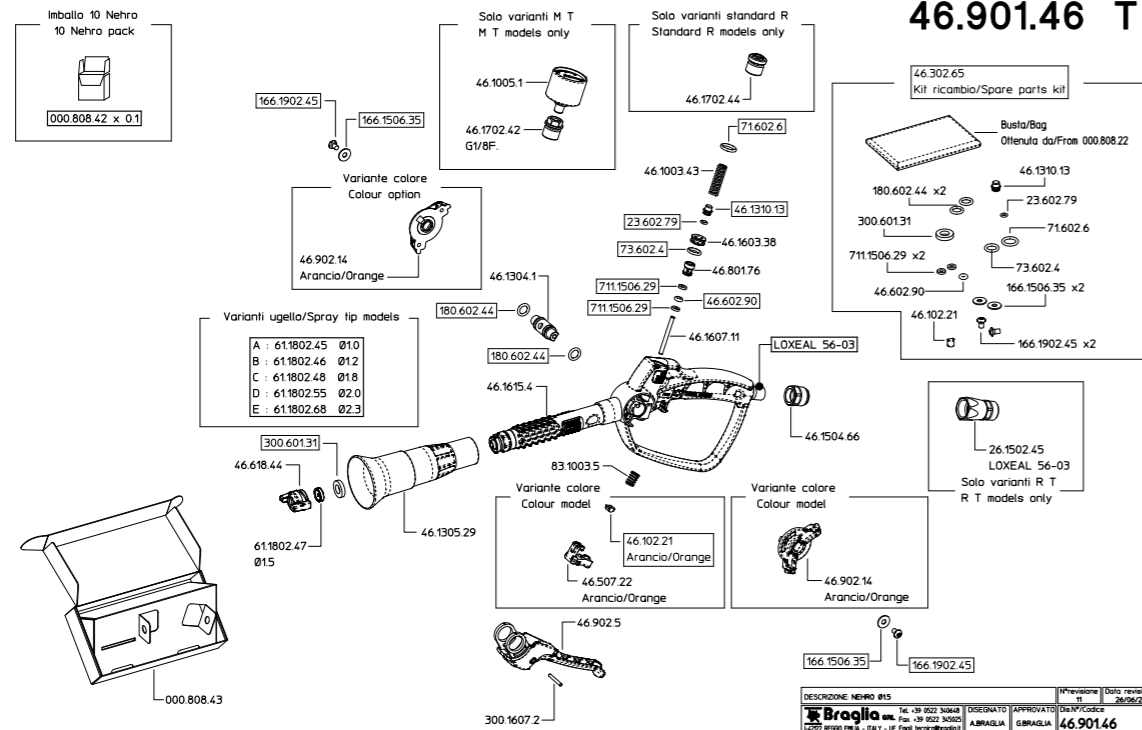


INCONVENIENTE / PROBLEM	CAUSA / CAUSE	RIMEDIO / CORRECTIVE ACTION
Non esce liquido dalla lancia <i>No liquid comes out from the spray gun</i>	Pompa non avviata - Ugello otturato <i>Pump not switched on - Clogged spray tip</i>	Avviare la pompa - Pulire l'ugello <i>Switch on the pump - Clean the spray tip</i>
Lo spruzzo è irregolare La nebulizzazione è insoddisfacente <i>Irregular and coarse spraying</i>	Ugello sporco o usurato <i>Worn and dirty spray tip</i>	Pulire o sostituire l'ugello <i>Clean or replace spray tip</i>
	Posizione diffusore non corretta per l'ugello impiegato <i>Wrong nebulizer position for the spray tip used</i>	Posizionare il diffusore correttamente <i>Place nebulizer in the correct position</i>
La leva di apertura è bloccata o non funziona <i>Blocked or not operating on/off trigger</i>	Sporcizia accumulata sui componenti interni <i>Dirt over the internal components</i>	Manutenzione dei componenti interni o rivolgersi ad un centro assistenza <i>Internal components maintenance or call service center</i>
Leva di regolazione dell'angolo di spruzzo bloccata <i>Blocked spray angle adjustment trigger</i>	Sporcizia accumulata sui componenti interni <i>Dirty internal components</i>	Manutenzione dei componenti di regolazione <i>Spray angle adjustment components maintenance</i>
La lancia non chiude <i>Spray gun does not shut off</i>	Sede o guarnizioni usurate <i>Worn seat and gaskets / O Rings</i>	Manutenzione della sede e delle guarnizioni di tenuta <i>Maintenance of seat and internal spray angle adjustment components</i>
Perdite di liquido in lavoro <i>Liquid leaks during operations</i>	Guarnizioni usurate - Lancia danneggiata <i>Worn gaskets - Spray gun damaged</i>	Controllare le guarnizioni di tenuta o rivolgersi ad un centro assistenza <i>Check gaskets or call service center</i>

ESPLOSO RICAMBI

SPARE PARTS CUTAWAY DRAWING

46.901.46 M
46.901.46 R
46.901.46 T



LANCIA NEHRO



USO E MANUTENZIONE

Questo manuale è parte integrante del prodotto a cui si riferisce e deve accompagnarlo in caso di vendita o cessione. Conservare il manuale per ogni impiego futuro. Braglia si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento le specifiche tecniche del prodotto.

! LEGGERE ATTENTAMENTE IL MANUALE PRIMA DELL'USO

L'osservanza di quanto riportato nel presente manuale è condizione essenziale per la sicurezza dell'operatore, l'integrità del prodotto, la costanza delle caratteristiche e il mantenimento della garanzia generale di vendita. Ogni modalità d'uso non prevista dalla destinazione d'uso è da considerarsi impropria e quindi pericolosa. Il costruttore non può essere ritenuto responsabile per eventuali danni causati da manomissioni ed usi impropri.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Pressione max. bar <i>Max. operating pressure psi</i>	Portata massima l/min <i>Max. flow rate USGal/min</i>	Foro ugello mm <i>Spray tip hole mm</i>	Attacco <i>Inlet</i>
50 700	70 18.5	dalfrom Ø1.0 a to Ø2.3	G1/2M. 1/2" BSPM.

DESTINAZIONE D'USO

La lancia NEHRO è progettata per l'impiego a medie pressioni nei trattamenti antiparassitari per vigneti, frutteti e floricultura in serra.

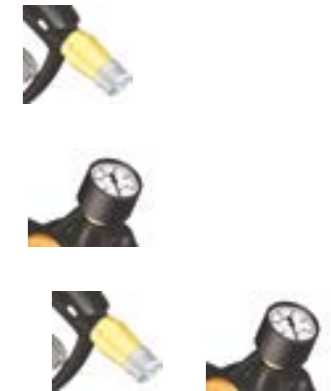
NEHRO SPRAY GUN

46.901.46

46.901.46R

46.901.46M

46.901.46T



USE AND MAINTENANCE

This manual is an integral part of the product to which it refers and must accompany it in the event of sale or transfer to another user. Keep the manual in good condition for any future use. Braglia reserves the right to change the technical specifications of the product at any time.

! READ THE MANUAL CAREFULLY BEFORE USE

Compliance with the prescriptions given in this manual is an essential prerequisite to ensure the safety of the operator. Also protects the integrity of the product, preserves the performance characteristics and maintains the coverage provided by the general terms of warranty. All other uses other than the intended use are considered to be improper and potentially hazardous. The manufacturer cannot be held liable for any potential damage caused by tampering and/or improper use.

TECHNICAL DATA

INTENDED USE

NEHRO spray gun is designed for medium pressure use. Is suited for spraying chemicals in vineyards, orchards and greenhouses.

AVVERTENZE

- Indossare sempre indumenti protettivi adeguati;
- Non indirizzare mai lo spruzzo verso persone, animali e oggetti;
- Non lasciare la lancia incustodita se collegata all'impianto o all'irroratrice in funzione;
- Utilizzare tubazioni idonee ad essere impiegate alla pressione massima per cui è stata progettata la lancia;
- Verificare che sia stato installato sulla linea di mandata un filtro adeguato rispetto alle dimensioni del foro dell'ugello impiegato;
- Il circuito di mandata o la pompa devono essere dotati di una valvola di sovrappressione.

USO

- Apertura e chiusura del passaggio del fluido mediante la leva di apertura (1) con fermo di sicurezza contro le aperture accidentali. Il movimento della leva è controllato dal pulsante di sicurezza che deve essere premuto in apertura e poi successivamente rilasciato. **ATTENZIONE: non rimuovere il dispositivo di sicurezza;**
- Regolazione ambidestra dell'angolo di spruzzo con una sola mano. Ruotando la leva di regolazione (2) nella direzione dell'ugello si ottengono angoli più stretti fino allo spillo rettilineo. Ruotando in senso opposto si ottengono angoli più ampi fino al cono pieno;
- Ottimizzazione della micronizzazione delle gocce. Ruotare il diffusore (3) posizionandolo sul riferimento che identifica il foro dell'ugello montato fino ad ottenere la nebulizzazione ottimale;
- Versioni con raccordo girevole (4) per evitare la torsione del tubo;
- Versioni con manometro (5) per controllare con precisione la pressione effettiva di lavoro della lancia;
- Ghiera porta ugello con innesto a baionetta (6).

ATTENZIONE / IMPORTANTE: a fine lavoro eseguire sempre un ciclo di lavaggio della lancia con acqua pulita.



WARNINGS

- Always wear chemical proof safety equipments;
- Do not point spray gun and at human bodies, animals and objects;
- When connected to a working spraying equipment or sprayer, always keep the spray gun in a safety position;
- Use good quality hoses suitable to the maximum operating pressure of the spray gun;
- Always check, on the pump pressure line, the presence of a filter with the correct mesh for the spray tip diameter used on the spray gun;
- The pump pressure line must be equipped with a pressure relief or safety valve.

USE

- Flow on/off control trigger (1) with safety trigger lock. The safety lock controls trigger operations and must be pushed and then released to open the flow. **ATTENTION: never remove the safety lock from spray gun;**
- Two sided one hand pattern adjustment. Narrow spray pattern up to straight stream are obtained rotating the regulating trigger (2) towards the spray tip position. Wider spray patterns up to full cone are obtained rotating the same unit opposite;
- Excellent droplets nebulization. Optimized droplet performance is obtained rotating the nebulizer unit (3) over the notch marked with the spray tip size fitted on the spray gun;
- Models fitted with swivel connection (4) to avoid hose torsion;
- Models fitted with pressure gauge (5) to check the spraying pressure;
- Bayonet cap spray tip holder (6).

WARNING: always flush the spray gun at the end of each working day



MANUTENZIONE

ATTENZIONE: per eseguire le operazioni di manutenzione la lancia deve sempre essere scollegata e rimossa dall'impianto. Interventi di riparazione o manutenzione straordinaria devono essere eseguiti da un centro di assistenza o da un rivenditore autorizzato.

Per identificare i componenti su cui intervenire, fare riferimento al disegno esploso allegato.

- **Pulizia / sostituzione dell'ugello:**
 1. Ruotare ed arretrare fino a battuta il diffusore 46.1305.29;
 2. Ruotare la ghiera a baionetta 46.618.44;
 3. Pulire l'ugello senza danneggiarlo oppure sostituirlo se usurato. Potrebbe essere necessario sostituire anche la guarnizione 300.601.31.

- **Componenti di regolazione:**
 1. Rimuovere una vite 166.1902.45, una rondella 166.1506.35 e una leva di regolazione 46.902.14;
 2. Estrarre il perno 46.1304.1 solidale con l'altra leva di regolazione;
 3. Sostituire e lubrificare gli O Ring 180.602.44 con grasso resistente all'acqua;
 4. Lubrificare il perno 46.1604.1;
 5. Assemblare il perno;



6. Rispettare la fasatura di montaggio dei componenti di regolazione come indicato nell'immagine;
7. Assemblare i componenti rimossi in precedenza facendo attenzione a non danneggiare gli O Ring;

- **Sede e guarnizioni di tenuta:**
 1. Rimuovere i componenti di regolazione come riportato nel punto precedente;
 2. Rimuovere la leva 46.902.5;
 3. Svitare il tappo 46.1702.44 / 46.1702.42;
 4. Rimuovere la molla 46.1003.43 e il pistone 46.1310.13;
 5. Rimuovere la bussola 46.102.21 e il perno 46.1607.11;
 6. Svitare l'insetto 46.801.76 rimuovendo anche la sede 46.1603.38;
 7. Rimuovere le tenute 711.1506.29 e 46.602.90;
 8. Sostituire le parti usurate e assemblare tutto seguendo a ritroso i passi precedenti.

ATTENZIONE / IMPORTANTE: la bussola 46.102.21 e la sede 46.1603.38 devono essere assemblate come indicato nelle immagini. Il lato della sede con lo spigolo di tenuta raccordato deve essere visibile all'operatore.



MAINTENANCE

WARNING: Always disconnect the pressure line and remove the spray gun from spraying equipment before attempting any service. Always call authorized service center for upkeep service operations.

To identify the component to be serviced, please refer to the spare parts cutaway drawing.

- **Spray tip cleaning / replacement:**
 1. Screw backwards up to beat the nebulizer unit 46.1305.29;
 2. Remove the bayonet cap 46.618.44;
 3. Clean the spray tip but be careful to not damage it. If worn replace the spray tip and/or gasket 300.601.31.

- **Pattern adjustment parts:**
 1. Remove one screw 166.1902.45, one washer 166.1506.35 and one pattern trigger 46.902.14;
 2. Extract the shaft 46.1304.1 still fitted to the other pattern trigger;
 3. Replace and lubricate the O Rings 180.602.44 with waterproof grease.
 4. Lubricate the shaft 46.1604.1;
 5. Assemble the shaft back;



6. Keep the assembling position of the pattern adjustment parts as indicated;
7. Assemble again all the parts trying not to damage the O Rings;

- **Seat and sealing gaskets:**
 1. Remove all pattern adjustment parts as explained above;
 2. Remove the trigger 46.902.5;
 3. Unscrew the plug 46.1702.44 / 46.1702.42;
 4. Remove the spring 46.1003.43 and the piston 46.1310.13;
 5. Remove the bush 46.102.21 and the shaft 46.1607.11;
 6. Unscrew the inset 46.801.76 and remove the seat 46.1603.38;
 7. Remove all seals 711.1506.29 e 46.602.90;
 8. Replace all worn parts and assemble all parts following the same steps back.

WARNING: bush 46.102.21 and seat 46.1603.38 must be assembled as indicated in the following images. The seat face with the sealing fillet must be visible to the operator.